

Zmluva o zabezpečení umeleckého vystúpenia

uzatvorená v zmysle ust. §269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka a zákona č. 185/2015 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (Autorský zákon) v jeho platnom znení (ďalej len "zmluva")

medzi týmito zmluvnými stranami:

Názov: **A B B A Slovakia s.r.o.**

Registrovaná: **Okresný súd v Bratislave I 10/Re/286/2021**

Sídlo: **Terchovská 252/90, 99028 Zálesie**

IČO: **36 180 556**

DIČ: **2021373706**

IČ DPH: **nie je platcom DPH**

ČBU: **SK25 1100 0000 0029 2691 1034 Tatra banka, a.s.**

Zastúpená: **Mgr. art. Petra Weiter, DiS. art - konateľka**

Kontaktná osoba: **Mgr. art. Petra Weiter, DiS. art., tel.: 0905182100, abba@abba.sk**

(ďalej len „**dodávateľ**“)

a

Názov: **Obec CHYNORANY**

Sídlo: **Cintorínska 45/1**

IČO: **00310506**

DIČ: **2021277951**

IČ DPH:

ČBU: **SK82 0200 0000 0000 0292 7192**

Zastúpená: **Mgr. Veronika Bezáková- starostka obce**

Kontaktná osoba: **Miroslava Magdolenová, 0908 551 995 , 0907 898 701**

email: **Miroslava.magdolenová@gmail.com; starostka@chynorany.sk**

(ďalej len „**objednávateľ**“)

Čl. 1. Predmet zmluvy

- 1.1.** Na základe tejto zmluvy sa dodávateľ zaväzuje zabezpečiť pre objednávateľa umelecké vystúpenie hudobnej skupiny **ABBA Slovakia a Tribute to ABBA** (ďalej len ABBA Slovakia Tribute) a to podľa nižšie uvedených ustanovení tejto zmluvy.

Umelec/skupina: **ABBA Slovakia Tribute (ôsmy výkonní umelci, 1 zvukár)**

Druh umeleckého výkonu: **Koncert naživo**

Rozsah umeleckého výkonu: **90minút**

Miesto vytvorenia výkonu: **Parkovisko pri OcÚ Chynorany, Cintorínska 45/1, 956 33 Chynorany**

Dátum a čas vystúpenia: **Sobota 30.08.2025, v čase od 19:30 hod.**

Čas zvukovej skúšky: **od 18:50 hod**

Názov programu a miesto vystúpenia: **Deň obce Chynorany 2025**

Čl. 2. Miesto a čas konania

- 2.1. Dodávateľ sa zaväzuje, že:
- a) výkonní umelci vytvoria umelecký výkon s náležitou starostlivosťou, v dohodnutom termíne, v dohodnutom rozsahu a na dohodnutom mieste,
 - b) výkonní umelci sa včas dostavia na skúšku a vystúpenie v zmysle bodu 1.1. tejto zmluvy,
 - c) poskytne objednávateľovi play list použitých hudobných diel ich verejným predvádzaním,
 - d) dodávateľ si na vlastné náklady zabezpečuje pre skupinu ABBA Slovakia: hudobné nástroje, vlastný mixážny pult, vlastného zvukára.
- 2.2. Objednávateľ sa zaväzuje:
- a) zabezpečiť vhodné prostredie po priestorovej, technickej ako aj hygienickej stránke,
 - b) zabezpečiť **na vlastné náklady kvalitnú zvukovú aparatúru** (PA systém), požadované technické vybavenie pre koncertovanie výkonných umelcov vrátane personálu, mimo zvukovej aparatúry uvedenej v bode 2.1. písmeno d) **objednávateľ zabezpečí 3ks di boxy, káble k nim, rôzne dĺžky rôznych rezervných káblov, 4 ks drôtové mikrofóny na spev so stojanmi, ozvučenie na bicie, personálnu obsluhu PA systému**, pričom sa kapela zo svojho mixu napojí na Váš.
 - c) zabezpečiť na vlastné náklady priestor o minimálnom rozmere 6x4 m
 - d) zabezpečiť na vlastné náklady svetelnú techniku vrátane personálu,
 - e) zabezpečiť priestor na prípravu (vykurovanú šatňu) primeraných rozmerov so zrkadlom, osvetlením a prívodom elektrickej energie 220 V, v blízkosti miesta, kde sa uskutoční umelecké vystúpenie (vybavenie: vešiaky, zrkadlo),
 - f) zabezpečiť na vlastné náklady občerstvenie (teplé jedlo/obložená misa, nealko (voda nechladená, čistá, jemne perlivá/neperlivá, z alko nápojov: maximálne pivo. Pre účinkujúcich na pódium každému 0,5 litra neperlivá/jemne perlivá, nechladená minerálka v plastových fľašiach,
 - g) zabezpečiť na vlastné náklady parkovacie miesto pre osobné vozidlá v priestoroch miesta, kde sa uskutoční umelecké vystúpenie – vykládka a nakládka pódiovej techniky,
 - h) zabezpečiť na vlastné náklady pomocný personál na vykládku a nakládku zvukovej techniky pre kapely v počte 2 osoby,
 - i) zabezpečiť na vlastné náklady bezpečnostnú službu – ochrana osôb a majetku v priestoroch pódia a šatne,
 - j) v predstihu dodať scenáre (ak je to nevyhnutné k vytvoreniu výkonu),
 - k) včas oznámiť dodávateľovi všetky informácie a pokyny súvisiace s vytvorením umeleckého výkonu,
 - l) zabezpečiť na vlastné náklady požadované povolenia k vystúpeniu, hlavne uzatvorenie HLZ so Slovenským ochranným zväzom autorským pre práva k hudobným dielam (SOZA) – prípadne iným združením spravujúcim autorské práva v mieste konania umeleckého výkonu, a aj ďalšie potrebné povolenia,
 - m) zaplatiť dodávateľovi dohodnutú cenu podľa bodu 3.1. a 3.2. tejto zmluvy,
- 2.3. Dodávateľ prehlasuje, že neuzatvorí po podpise tejto zmluvy ďalšiu zmluvu, ktorá by mohla ohroziť uskutočnenie a vykonanie umeleckého vystúpenia.
- 2.4. Dodávateľ dáva súhlas objednávateľovi na vyhotovenie obrazového (fotograficky) alebo zvukovo-obrazového (video) záznamu výhradne pre nekomerčné využitie objednávateľa a konečného klienta ako zdokumentovanie vystúpenia. V prípade využitia obrazového alebo zvukovo- obrazového záznamu na komerčné účely objednávateľa alebo konečného klienta, musí objednávateľ vyžiadať od dodávateľa písomný súhlas a povolenie dodávateľa s uvedením rozsahu použitia záznamu. V prípade využitia záznamu pre komerčné účely, je objednávateľ povinný zaplatiť dodávateľovi vopred dohodnutú cenu za použitie a šírenie takéhoto záznamu z vystúpenia.

- 2.5. Objednávateľ vyhlasuje, že preberá na seba všetky povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, civilnej obrany a ochrany pred požiarmi (ďalej len „predpisy BOZP, CO a PO“).

Čl. 3. Cena za umelecký výkon

- 3.1. Objednávateľ sa zaväzuje, že zaplatí dodávateľovi za jeho všetky plnenia poskytnuté objednávatel'ovi v súlade s predmetom tejto zmluvy odmenu v celkovej výške : **2.800 €** (Slovom: Dvetisícosemsto eur.)
Cena je konečná, v cene je zahrnutá už aj doprava.
- 3.2. Zmluvné strany sa dohodli **na nasledovnej úhrade odmeny:**
- zálohovej platbe vo výške 50 % so splatnosťou najneskôr 15.08.2025**, dva týždne **pred** dohodnutým termínom realizácie predmetu zmluvy (umeleckého vystúpenia) na základe vystavenej **zálohovej faktúry** zo strany dodávateľa.
- doplatok vo výške 50% odmeny so splatnosťou najneskôr do 05.09.2025** na základe vystavenej riadnej faktúry zo strany dodávateľa
- 3.3. Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti účtovného a daňového dokladu. V prípade omeškania so zaplatením faktúry zo strany objednávatel'a, má dodávateľ nárok požadovať úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.
- 3.4. V dohodnutej odmene uvedenej v bode 3.1. sú zahrnuté všetky odmeny a náklady nevyhnutné na plnenie predmetu tejto zmluvy, a to najmä:
a) odmena za vytvorenie umeleckého výkonu vo výške 2.800€
b) cestovné vo výške: je započítané v cene odmeny

Čl. 4. Výpoveď zmluvy a sankcie

- 4.1. Zmluvné strany sa dohodli a zároveň potvrdzujú, že nemajú záujem na zániku záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy pred uplynutím dodacej lehoty a/alebo dodaním umeleckého výkonu.
- 4.2. Každá zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy, ak druhá strana hrubým spôsobom poruší záväzky vyplývajúce jej z tejto zmluvy a toto porušenie záväzkov neodstráni ani v dodatočne poskytnutej, vzhľadom k okolnostiam, primeranej lehote.
- 4.3. V prípade, že objednávatel' poruší záväzok podľa bodu 2.2. písmena a) b) c) d) e) a spôsobí tak, že vystúpenie výkonných umelcov sa stane nemožným, má dodávateľ právo odstúpiť od zmluvy a zároveň má právo požadovať od objednávatel'a zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100% (slovom: jednosta percent) zo zmluvnej ceny uvedenej v bode 3.1. tejto zmluvy.
- 4.4. Dodávateľ je oprávnený požadovať od objednávatel'a zmluvnú pokutu vo výške 100% (slovom: jednosta percent) z odmeny uvedenej v bode 3.1., v prípade, že sa umelecké vystúpenie neuskutoční vinou objednávatel'a, resp. tretej osoby, s ktorou má objednávatel'

uzatvorený zmluvný vzťah ako aj v prípade, že sa umelecké vystúpenie neuskutoční z dôvodu preobsadenia, resp. zrušenia celého programu.

- 4.5. V prípade, že dodávateľ poruší ustanovenia tejto zmluvy, najmä ustanovenia čl. 1 ods. 1.1 a čl. 2 ods. 2.1 písm. a), b), c) d), má objednávatel' nárok na zmluvnú pokutu vo výške 50 % odmeny uvedenej v čl. 3 ods. 3.1 tejto zmluvy.
- 4.6. V prípade, že sa výkonní umelci nezúčastnia na vystúpení zo závažných odôvodnených prípadoch (viz mayor, autonehoda, choroba, úraz, úmrtie v rodine a pod.) sa dodávateľ zaväzuje ihneď oznámiť túto skutočnosť objednávatel'ovi. V tomto prípade nie je objednávatel' oprávnený požadovať od dodávateľa zmluvnú pokutu a náhradu spôsobenej škody. Dodávateľ je povinný objednávatel'ovi túto skutočnosť preukázať hodnoverným spôsobom.
- 4.7. V prípade, že objednávatel' poruší ustanovenie bodu 2.4. tejto zmluvy, je dodávateľ oprávnený požadovať od objedávateľa náhradu spôsobenej škody a to za každý takto komerčne šírený akýkoľvek záznam, príp. komerčne šírený na akomkoľvek nosiči bez písomného súhlasu dodávateľa. Zaplatením zmluvnej pokuty sa objednávatel' nezbavuje povinnosti uhradiť finančné nároky výkonných umelcov z porušenia ich práv.
- 4.8. Žiadna zo zmluvných strán nie je zodpovedná za porušenie záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ktoré sú spôsobené v dôsledku nepredvídateľnej a neodvrátiteľnej udalosti alebo zásahom vyššej moci (napr.: prírodná katastrofa, epidémia, dopravná nehoda, meškanie prípadne zrušenie akejkoľvek dopravy a pod.) V tomto prípade sú zmluvné strany povinné hľadať nový, vzájomne výhodný termín vytvorenia umeleckého výkonu. V prípade, zásahu vyššej moci takto uskutočnenej počas cesty dodávateľa k výkonu zmluvne dohodnutej akcie, dodávateľ má právo na náhradu cestovných nákladov. Každá zo zmluvných strán je povinná tieto skutočnosti riadne a vierohodne doložiť.

Čl. 5. Záverečné ustanovenia

- 5.1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 5.2. Zmluva obsahuje 4 (slovom: štyri) strany textu a je vyhotovená v dvoch exemplároch. Každá zmluvná strana obdrží jeden exemplár zmluvy.
- 5.3. Dojednaný obsah zmluvy je možné meniť, prípadne doplňovať, iba písomne, so súhlasom oboch zmluvných strán, a to dodatkami k tejto zmluve.
- 5.4. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, riadia sa právne pomery z tejto zmluvy vyplývajúce a touto zmluvou neupravené príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona a právnym poriadkom platným na území Slovenskej republiky.
- 5.5. Dodávateľ je oprávnený svoje záväzky a pohľadávky postúpiť na tretiu osobu aj bez predchádzajúceho písomného súhlasu objedávateľa.
- 5.6. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju vlastnoručne a bez nátlaku podpísali.

V Zálesí, dňa 13.01.2025

V Chynoranoch, dňa 10.02.2025

.....
Mgr. art. Petra Weiter, DiS. art.
konateľ
Za dodávateľ'a

.....
Mgr. Veronika Bezáková,
starostka obce
Za objednávateľ'a